

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
TỈNH H**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 98/2019/HSPT

Ngày: 16/07/2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH H**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Tôn Anh Dũng;

Các thẩm phán: Ông Nguyễn Thanh Lộc và Ông Nguyễn Văn Trung.

Thư ký ghi biên bản phiên tòa: Bà Trần Thị Thu Hằng, Thư ký Toà án nhân dân tỉnh H.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh H tham gia phiên tòa: Bà Đoàn Thị Ái Hoa- Kiểm sát viên.

Ngày 16 tháng 07 năm 2019, tại trụ sở Toà án nhân dân tỉnh H (Số 11 Tôn Đức Thắng, Huế) xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 53/2019/TLPT-HS ngày 18 tháng 4 năm 2019 đối với bị cáo Hồ Tấn Q; do có kháng cáo của bị cáo và đại diện hợp pháp của bị hại đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 11/2019/HSST ngày 13/3/2019 của Tòa án nhân dân huyện PL, tỉnh H.

Bị cáo có kháng cáo: Hồ Tấn Q, tên gọi khác: Không có; sinh ngày 10 tháng 8 năm 1970 tại thành phố ĐN; nơi đăng ký nhân khẩu thường trú và chỗ ở hiện nay: Số nhà 02, ngõ 8, kiệt 254 đường Phan CT, phường PV, thành phố H, tỉnh H; nghề nghiệp: Lái xe ô tô; trình độ học vấn: Lớp 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Phật giáo; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hồ S, sinh năm 1926 (đã chết) và bà Nguyễn Thị B, sinh năm 1930; có vợ là Nguyễn Thị M, sinh năm 1970 và có 03 người con; tiền sự, tiền án: Không có; Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn “Cấm đi khỏi nơi cư trú” từ ngày 01/10/2018 cho đến nay, có mặt tại phiên tòa.

Bị hại: Anh Bùi Văn C, sinh năm 1992 (đã chết).

Người đại diện hợp pháp của bị hại:

Ông Bùi Xuân L, sinh năm 1968; bà Trương Thị S, sinh năm 1970; (ông L, bà S là cha mẹ đẻ của bị hại Bùi Văn C), đều có nơi cư trú: , huyện PL, tỉnh H (đều có mặt).

- Bị đơn dân sự: Công ty cổ phần thương mại vận chuyển và du lịch LC, địa chỉ: Thôn Cù Dù, xã LV, huyện PL, tỉnh H; Người đại diện theo pháp luật: Ông Hồ Ngọc Lợi, sinh năm 1978; nơi cư trú: K28/8 đường Trần Đức Th, phường Hòa CN, quận HC, thành phố ĐN (có mặt).

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án: Công ty trách nhiệm hữu hạn L(Việt Nam); địa chỉ: Thôn Cù Dù, xã LV, huyện PL, tỉnh H; Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Văn H (có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 0 giờ 30 phút ngày 29/8/2018, Hồ Tấn Q (có giấy phép lái xe hạng E, giá trị sử dụng đến ngày 22/11/2018), trực tiếp điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 75LD-000.60 (xe của chủ sở hữu là Công ty trách nhiệm hữu hạn L (Việt Nam), chạy theo hướng từ Công ty L thuộc thôn Cù Dù, xã LV đi vào thị trấn LC, huyện PL. Khi Q điều khiển xe ô tô nói trên đi đến Km 6+300 đường du lịch ven biển Chân M thuộc địa phận Thôn CD, xã LV, huyện PL, tỉnh H; đoạn đường này thẳng, phẳng, mặt đường rộng 7,2 m, có biển cảnh báo nguy hiểm “Giao nhau với đường không ưu tiên bên phải”; theo lời khai của Q thì Q điều khiển xe chạy với vận tốc khoảng 65 -70Km/h. Lúc này, phía trước có anh Bùi Văn C trực tiếp điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 75K1-246.15 (anh có giấy phép lái xe hạng A1) chạy theo hướng ngược lại trên phần đường bên phải hướng LC- L đến. Do Q điều khiển xe ô tô 75LD-000.60 đi không đúng phần đường quy định, nên xe ô tô do Q điều khiển đã đâm vào xe do anh C điều khiển gây tai nạn. Hậu quả anh Bùi Văn C bị chết tại chỗ, xe ô tô và xe mô tô bị hư hỏng.

Kết quả khám nghiệm hiện trường hướng L - LC xác định:

Cách biển báo nguy hiểm “Giao nhau với đường không ưu tiên bên phải” 27,5 m về phía LC có 01 dây thép cày xước mặt đường thẳng hàng, không liên tục, có chiều hướng L - LC có kích thước 0,16x17,2 m, có điểm đầu cách mép đường bên phải 4,56 m, điểm kết thúc là vị trí chiếc xe mô tô 75K1-246.15 (Dấu vết 1). Vị trí xe mô tô 75K1 - 246.15 nằm nghiêng phải, đầu quay hướng mép đường bên trái, đuôi quay hướng mép đường bên phải, trực trước cách mép đường bên phải 5,6 m (nằm ngay đầu xe ô tô 75LD - 000.60). Từ thi Bùi Văn C nằm trên xe mô tô 75K1 - 246.15, đầu quay hướng mép đường bên trái, chân quay hướng mép đường bên phải, đầu và chân cách mép đường bên phải lần lượt là 7,5 m và 5,9 m. Dưới tử thi có 01 đám máu chảy không rõ hình. Cách dấu vết 1 về hướng LC 5m là vị trí xe ô tô 75LD - 000.60 trong tình trạng đầu hướng về phía LC, đuôi hướng về phía L, trực trước bánh xe bên trái cách mép đường bên phải 4,3 m, trực sau bánh xe bên phải cách mép đường bên phải 3,7 m.

Kết quả khám nghiệm phương tiện liên quan đến tai nạn giao thông xác định:

Xe ô tô 75LD - 000.60: Vỡ gương chắn gió phía trước chiều hướng từ trước ra sau. Vỡ mốp méo ba đòn sóc phía trước bên trái, kích thước 0,5 x 0,6 m chiều hướng từ trước ra sau.

Xe mô tô 75K1-246.15: Gãy vành bánh trước chiều hướng từ trước ra sau. Gãy rời 2 trục trước chiều hướng từ trước ra sau. Vỡ toàn bộ phần đầu chiều hướng từ trước ra sau.

Tại bản kết luận giám định pháp y về tử thi số: 213-18/TT ngày 05/9/2018 của Trung tâm pháp y tỉnh H kết luận nguyên nhân chết của anh Bùi Văn C như sau:

1. Chẩn đoán pháp y: Chấn thương sọ não tụ máu nội sọ, kèm đa chấn thương gãy tay, chân.

2. Nguyên nhân chết: Đa chấn thương sọ não, tay, chân nặng do tai nạn giao thông.

Tại bản kết luận giám định pháp y về hóa pháp số 50-18/HP ngày 31/8/2018 của Trung tâm pháp y tỉnh H kết luận trong mẫu máu của anh Bùi Văn C được thu giữ vào ngày 29/8/2018 có hàm lượng cồn trong máu 142,73mg/100ml.

Ngày 24/12/2018, cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện PL đã ra Quyết định xử lý vật chứng số 03/QĐ, trả lại xe ô tô 75LD-000.60, xe mô tô 75K1-246.15 (kèm theo các giấy tờ liên quan) cho chủ sở hữu và người quản lý hợp pháp. Hiện còn tạm giữ và lưu theo hồ sơ vụ án 01 giấy phép lái xe ô tô hạng E mang tên Hồ Tấn Q.

Về trách nhiệm dân sự: Quá trình điều tra, bị cáo Hồ Tấn Q cùng với chủ xe ô tô 75LD-000.60 và đại diện hợp pháp của bị hại Bùi Văn C đã tự nguyện thỏa thuận bồi thường các khoản gồm: Tiền chi phí mai táng, tổn thất tinh thần, cấp dưỡng và chi phí sửa chữa xe mô tô 75K1-246.15 bị hư hỏng với tổng số tiền là 205.000.000 đồng (trong đó tiền của bị cáo Q bồi thường 30.000.000 đồng, chủ xe bồi thường 175.000.000 đồng). Đại diện hợp pháp của bị hại đã nhận đủ số tiền bồi thường và có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho bị cáo Q.

Đối với thiệt hại của xe ô tô 75LD-000.60 thì chủ xe không yêu cầu bị cáo Q phải bồi thường.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 11/2019/HSST ngày 13/3/2019, Tòa án nhân dân huyện PL đã quyết định:

Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 260; các điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

Tuyên bố: Bị cáo Hồ Tấn Q phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Xử phạt: Bị cáo Hồ Tấn Q 01 (một) năm tù, thời gian chấp hành hình phạt tính từ ngày bắt đi thi hành án.

Ngoài ra bản án sơ thẩm còn quyết định án phí và tuyên quyền kháng cáo theo luật định.

Ngày 15/3/2019, bị cáo Hồ Tấn Q có đơn kháng cáo với nội dung: Bị cáo Hồ Tấn Q và chủ xe đã bồi thường toàn bộ thiệt hại 205.000.000 đồng trong vụ tai nạn nên đại diện hợp pháp của người bị hại đã có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho bị cáo. Bị cáo là lao động chính trong nhà, con còn nhỏ, mẹ già yếu bệnh nặng. Đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình và cho bị cáo được hưởng án treo.

Ngày 25/3/2019, và ngày 10/07/2019 ông Bùi Xuân L và bà Trương Thị S là đại diện hợp pháp của người bị hại có đơn kháng cáo với nội dung: Vụ tai nạn giao thông do sự vô ý ngoài ý muốn của bị cáo Hồ Tấn Q. Sau khi tai nạn xảy ra bị cáo Hồ Tấn Q luôn thăm nom thăm hỏi, nhận lỗi lầm và ăn năn hối cải về hành vi vô ý

của mình đồng thời đã cùng chủ xe bồi thường toàn bộ thiệt hại 205.000.000 đồng, sau khi xét xử sơ thẩm bị cáo tiếp tục thăm nom và bồi thường thêm cho gia đình bị hại 5.000.000 đồng, gia đình đã có đơn bãi nại xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho bị cáo, mặt khác bị cáo là lao động chính trong nhà, con còn nhỏ, mẹ già yếu bệnh nặng. Đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình và cho bị cáo được hưởng án treo.

Ngày 17/4/2019, Công ty trách nhiệm hữu hạn L(Việt Nam) là người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án, có đơn đề nghị với nội dung:

Về trách nhiệm dân sự Nguyên đơn dân sự và bị đơn dân sự đã thỏa thuận bồi thường xong thiệt hại không có kháng cáo nên Công ty trách nhiệm hữu hạn L không có ý kiến

Về phần Trách nhiệm hình sự đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm xem xét cho bị cáo Hồ Tấn Q là không có tình tiết tăng nặng, có các tình tiết giảm nhẹ quy định tại các điểm b,s,t khoản 1 Điều 51 bộ luật hình sự, phạm tội lần đầu có đơn xin giảm nhẹ hình phạt của đại diện hợp pháp người bị hại, là lao động chính trong gia đình. Đề nghị cấp phúc thẩm giảm nhẹ hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo.

Ngày 16/4/2019 và ngày 06/6/2019 Công ty cổ phần thương mại vận chuyển và du lịch LC, là bị đơn dân sự, có đơn đề nghị và xác nhận, với nội dung:

Về trách nhiệm dân sự Nguyên đơn dân sự và bị đơn dân sự đã thỏa thuận bồi thường xong thiệt hại không có kháng cáo nên Công ty không có ý kiến.

Về phần Trách nhiệm hình sự đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm xem xét cho bị cáo Hồ Tấn Q là không có tình tiết tăng nặng, có các tình tiết giảm nhẹ quy định tại các điểm b,s,t khoản 1 Điều 51 bộ luật hình sự, phạm tội lần đầu có đơn xin giảm nhẹ hình phạt của đại diện hợp pháp người bị hại, là lao động chính trong gia đình. Đề nghị cấp phúc thẩm giảm nhẹ hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo.

Về chấp hành pháp luật: Trong quá trình công tác tại Công ty, Hồ Tấn Q luôn chấp hành nghiêm chỉnh quy định của pháp luật cũng như nội quy của công ty, luôn hoàn thành công việc của công ty giao.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh có ý kiến như sau: Đề nghị Hội đồng xét xử Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 Bộ luật Tố tụng hình sự, không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Hồ Tấn Q và của ông Bùi Xuân L bà Trương Thị S, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

- Bị cáo Hồ Tấn Q khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội và đề nghị xem xét cho bị cáo là: Trong vụ tai nạn giao thông người bị hại cũng có lỗi, khi đến đoạn đường giao nhau người bị hại điều khiển xe máy đi không đúng làn đường, không giảm tốc độ, điều khiển xe trong máu có nồng độ cồn, theo Kết luận giám định pháp 142,73mg/100ml. Sau tai nạn bị cáo và chủ xe đã bồi thường 205.000.000 đồng. Sau khi xét xử sơ thẩm bị cáo ăn năn hối cải tiếp tục thăm nom và bồi

thường thêm cho gia đình bị hại 5.000.000 đồng, nên đại diện hợp pháp của người bị hại đã có đơn kháng cáo xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự, xin giảm nhẹ hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo. Bị cáo là lao động chính trong nhà, con còn nhỏ, mẹ già yếu bệnh nặng. Bị cáo Hồ Tấn Q đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo.

- Người đại diện hợp pháp của người bị hại- ông Bùi Xuân L và bà Trương Thị S đề nghị Hội đồng xét xử xem xét xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự, xin giảm nhẹ hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo vì bị cáo đã rất ăn năn hối cải tích cực bồi thường cho gia đình bị hại sau khi tai nạn xảy ra cũng như sau khi xét xử sơ thẩm.

- Đại diện Công ty trách nhiệm hữu hạn L(Việt Nam) và đại diện Công ty cổ phần thương mại vận chuyển và du lịch LC, đề nghị cấp phúc thẩm giảm nhẹ hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo.

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1] Về tố tụng: Bị cáo và đại diện hợp pháp của người bị hại kháng cáo trong thời gian quy định của pháp luật nên kháng cáo hợp lệ.

[2] Về nội dung vụ án: Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo Hồ Tấn Q đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội, lời khai nhận của bị cáo phù hợp với lời khai của những tham gia tố tụng khác và phù hợp với các tài liệu, chứng cứ trong hồ sơ vụ án nên đủ cơ sở kết luận:

Vào khoảng 0 giờ 30 phút ngày 29/8/2018, Hồ Tấn Q (có giấy phép lái xe hạng E,), trực tiếp điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 75LD-000.60 chạy theo hướng từ Công ty L thuộc thôn Cù Dù, xã LV đi vào thị trấn LC, huyện PL. Khi đến Km 6+300 đường du lịch ven biển Chân M thuộc địa phận Thôn CD, xã LV, huyện PL, tỉnh H; đoạn đường này thẳng, phẳng, mặt đường rộng 7,2 m, có biển cảnh báo nguy hiểm “Giao nhau với đường không ưu tiên bên phải”. Q điều khiển xe chạy với vận tốc khoảng 65 -70Km/h. Lúc này, phía trước có anh Bùi Văn C trực tiếp điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 75K1-246.15 (anh C có giấy phép lái xe hạng A1) chạy theo hướng ngược lại trên phần đường bên phải hướng LC- L đến. Do Q điều khiển xe ô tô 75LD-000.60 đi không đúng phần đường quy định, nên xe ô tô do Q điều khiển đã đâm vào xe do anh C điều khiển gây tai nạn. Hậu quả anh Bùi Văn C bị chết tại chỗ, xe ô tô 75LD - 000.60 và xe mô tô 75K1-246.15 bị hư hỏng, giá trị thiệt hại tổng cộng 9.505.000 đồng.

Với hành vi và hậu quả nêu trên, Tòa án nhân dân huyện PL đã kết án bị cáo Hồ Tấn Q về tội: Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo Điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Xét kháng cáo của bị cáo Hồ Tấn Q và kháng cáo của người đại diện hợp pháp của người bị hại, đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và cho bị cáo được hưởng án treo, Hội đồng xét xử xét thấy rằng:

Bị cáo Hồ Tấn Q là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, điều khiển xe ô tô thiếu chú ý quan sát lấn chiếm phần đường bên trái, đã gây ra tai nạn, gây hậu quả 01 người chết, là nghiêm trọng. Lỗi trong vụ tai nạn giao thông hoàn toàn thuộc về bị cáo, do đó cần phải xử bị cáo một mức án nghiêm để giáo dục bị cáo và răn đe phòng ngừa chung. Cấp sơ thẩm đã xem xét các tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo là: đã bồi thường thiệt hại, thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, đại diện hợp pháp của người bị hại bãi nại xin miễn giảm trách nhiệm hình sự và xử phạt bị cáo 01 năm tù là đúng mức.

Tại cấp phúc thẩm xét thấy, Sau khi xét xử sơ thẩm bị cáo ăn năn hối cải tiếp tục thăm nom và bồi thường thêm 5.000.000 đồng, ngoài số tiền tại cấp sơ thẩm bị cáo và chủ xe đã bồi thường 205.000.000 đồng cho đại diện hợp pháp của người bị hại, nên đại diện hợp pháp của người bị hại đã có đơn kháng cáo xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự, xin giảm nhẹ hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo. Do đó Hội đồng xét xử phúc xem xét thêm tình tiết giảm nhẹ mới tại điểm b khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Xét thấy bị cáo có nhân thân tốt, có nhiều tình tiết giảm nhẹ và có thêm tình tiết giảm nhẹ mới nên có căn cứ chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo và của người đại diện hợp pháp của bị hại, nên áp dụng thêm Điều 54 bộ luật Hình sự, giảm một phần mức hình phạt cho bị cáo.

Về biện pháp chấp hành hình phạt thấy rằng, hiện nay tình hình tai nạn giao thông xảy ra nhiều, gây nhiều thiệt hại tính mạng tài sản, nguyên nhân tai nạn giao thông là do chấp hành không nghiêm luật lệ giao thông do đó cần giữ nguyên biện pháp chấp hành hình phạt, cách ly bị cáo ra ngoài xã hội một thời gian mới đảm bảo giáo dục và phòng ngừa chung về tội phạm trong lĩnh vực giao thông tại địa phương. Do đó không có cơ sở để chấp nhận kháng cáo xin được hưởng án treo của bị cáo Q và của người đại diện hợp pháp của người bị hại.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật.

[4] Án phí hình sự phúc thẩm: bị cáo Hồ Tấn Q không phải chịu.

Vì các lẽ trên;

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm c khoản 1 Điều 357 của Bộ luật tố tụng hình sự;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo Hồ Tấn Q và của ông Bùi Xuân L bà Trương Thị S, sửa một phần bản án sơ thẩm, giảm một phần mức hình phạt và giữ nguyên biện pháp chấp hành hình phạt đối với bị cáo Hồ Tấn Q.

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; các điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51; Điều 38; Điều 54 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

Xử phạt bị cáo Hồ Tấn Q: 09(chín) tháng tù về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”. Thời gian chấp hành hình phạt tính từ ngày bắt giam thi hành án.

2. Án phí hình sự phúc thẩm bị cáo Hồ Tấn Q không phải chịu.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TANDCC tại Đà Nẵng;
- VKSNDCC tại Đà Nẵng;
- VKSND tỉnh TT-Huế;
- Phòng PV27 CA tỉnh;
- TAND huyện Phú Lộc;
- VKSND huyện Phú Lộc;
- Công an huyện Phú Lộc;
- Chi cục thi hành án huyện Phú Lộc;
- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ vụ án;
- Lưu Toà HS, Vp, Tổ HC-TP.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Đã ký

Tôn Anh Dũng